

1. Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale N 32267 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																															
2 Destinatario Renault Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong, Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA		16 Trasportatore CMR BOLLORE Via delle Arti, 123 00054 Flumicino ITALY IDEM																																															
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong, Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA		17 Trasportatori successivi 																																															
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																															
6 Contrassegni e numeri <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left; font-size: 10px;">5 Documenti allegati</th> </tr> <tr> <th style="width: 20%;">Delivery Note</th> <th style="width: 20%;">Invoice</th> <th style="width: 60%;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7275316</td> <td></td> <td>KOREA 4/8</td> </tr> <tr> <td>7275312</td> <td></td> <td>KOREA 4/8</td> </tr> <tr> <td>7275309</td> <td></td> <td>KOREA 4/8</td> </tr> </table>		5 Documenti allegati			Delivery Note	Invoice	Reference	7275316		KOREA 4/8	7275312		KOREA 4/8	7275309		KOREA 4/8	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">9 Denominazione merce</th> <th style="width: 10%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width: 10%;">8 Imballaggio</th> <th style="width: 10%;">11 Peso lordo Kg</th> <th style="width: 10%;">12 Vol. m3</th> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: center; font-weight: bold;">Gearboxes for car assembly</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 10px;">Part Number</td> <td style="font-size: 10px;">Quantity</td> <td style="font-size: 10px;">Packaging list</td> <td style="font-size: 10px;">Peso lordo</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320105152R</td> <td>88 PZ</td> <td>22 Cartone 4 pc</td> <td>6916,8</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320104016R</td> <td>124 PZ</td> <td>31 Cartone 4 pc</td> <td>9746,4</td> <td></td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>4 PZ</td> <td>1 Cartone 4 pc</td> <td>314,4</td> <td></td> </tr> </table>			9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3	Gearboxes for car assembly					Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo		320105152R	88 PZ	22 Cartone 4 pc	6916,8		320104016R	124 PZ	31 Cartone 4 pc	9746,4		320109538R	4 PZ	1 Cartone 4 pc	314,4	
5 Documenti allegati																																																	
Delivery Note	Invoice	Reference																																															
7275316		KOREA 4/8																																															
7275312		KOREA 4/8																																															
7275309		KOREA 4/8																																															
9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3																																													
Gearboxes for car assembly																																																	
Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo																																														
320105152R	88 PZ	22 Cartone 4 pc	6916,8																																														
320104016R	124 PZ	31 Cartone 4 pc	9746,4																																														
320109538R	4 PZ	1 Cartone 4 pc	314,4																																														
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">Classe</th> <th style="width: 20%;">Cifra</th> <th style="width: 20%;">Lettera</th> <th style="width: 40%;">ADR*</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					54 colli 16977,60 Kg																																							
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																														
SAMSUNG 4/8 		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width: 20%;">Mittente</th> <th style="width: 20%;">Valuta</th> <th style="width: 40%;">Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale																				
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																														
Prezzo trasporto																																																	
Abbonamento																																																	
Saldo																																																	
Maggiorazioni																																																	
Supplementi																																																	
Totale																																																	
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>																																															
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 26/07/2022																																																	
22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Bilico Targa mezzo CL691ZA		24 Merce ricevuta Luogo Firma e timbro del destinatario Data																																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

Spett.le

MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

2^a Presa

SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO
Telefono: 08005382526 DAVIDE

BA

Riferimento n° 25405 / 4

Del 26/07/2022

Ore 14:30

Work Order N. 47100/55/200400

Del

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore:

Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE

Booking: 609141085

Nave: MSC SIXIN

Sigillo: 766106

Destinazione: Busan, Korea, South

Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO

Compagnia: MAERSK

Vgm:

Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista:

Targa:

Arrivo Ore: 13.25

Partenza Ore: 15.00

Firma Autista

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore: _____

Partenza Ore: _____

Annotazioni

Ritiro documento bolla EXPORT presso (a 500 MT): SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Loren Derenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Tauro

VGM IN DITTA

DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO** (P/C RATTI

LAGHEZZA) PER SCARICO BOLLA

Firma e Timbro

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccaplemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609141085

Container: MSKU8242346

Sealed: 766106

Date: 26/07/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7275309-7275312-7275316

Date 26/07/2022

INVOICE NUMBER: 530094646-530094647-530094648

Date 26/07/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002409-012-2510002409-010-2510002404-010

Customer Reference : 320109538R- 320105152R-320105152R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.977,600

NET WEIGHT 14.817,6 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7275309 / 2022.07.26
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0025566103
Order no. / Date: 812119 / 2022.07.12
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:
01 Serie
Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 314.400 KG

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

787630

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5 Serial no.: (320109538RTBVG1974, 320109538RTBVG199C, 320109538RTBVG19A3, 320109538RTBVG19AA)	4 PC	KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	1 PC	40 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7275309 / 2022.07.26

Page
2

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530094646 / 26.07.2022
Services rendered: 26.07.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7275309 / 26.07.2022
Order no. / Date: 812119 / 12.07.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 314,400 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109538R Item 5						
		4 PC		1.295,46	EUR	1 PC	5.181,84
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
26.07.2022 / 530094646

Page
2

Total items			5.181,84
Value Added Tax	0,000	5.181,84	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			5.181,84
Final amount in local currency EUR			5.181,84

Terms of payment: Up to 14.09.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA		ALMAGNA		
Data	26-07-2022			
Firma leggibile operatore	Luis. Gastano			
N.ro badge	15881			
Delivery note	7275309-7275312-7275316			
N.ro identificativo container	ASRV 824 2356			
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	☒	☐	
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				